



PORTUGUÊS

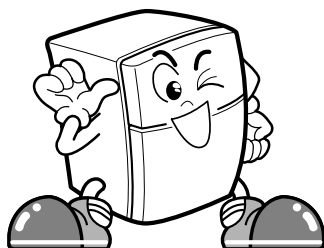
# MANUAL DE INSTRUÇÕES REFRIGERADOR

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para futuras consultas.

---

# Índice

<b>Importantes informações de segurança .....</b>	<b>3</b>
<b>Instalação .....</b>	<b>11</b>
<b>Partes internas .....</b>	<b>12</b>
<b>Funcionamento.....</b>	<b>16</b>
Início	
Antes de selecionar a temperatura	
Alarme da porta	
Auto-teste	
Comandos do Refrigerador	
Fast Freezing	
Bloqueio para crianças	
Comandos do Congelador	
Door in Door	
Máquina de fazer gelo (Opcional)	
Fast Freezing Zone	
Gaveta Vita Light (Opcional)	
Gaveta de vegetais	
Prateleira Reclinável (Opcional)	
Reservatório de água (Opcional)	
<b>Sugestões para o armazenamento de alimentos.....</b>	<b>22</b>
<b>Limpeza .....</b>	<b>23</b>
<b>Informações gerais.....</b>	<b>25</b>
<b>▲ AVISO .....</b>	<b>26</b>
<b>Solução de problemas .....</b>	<b>27</b>



## **Importantes informações de segurança**


### **⚠ ADVERTÊNCIA**

- ⚠ Não tape as aberturas de ventilação da caixa exterior ou interior do aparelho.
- ⚠ Não utilize aparelhos mecânicos para acelerar o processo de descongelamento, a não ser os que tenham sido recomendados pelo fabricante.
- ⚠ Não cause danos no circuito do refrigerador.
- ⚠ Não guarde equipamentos elétricos ou eletrônicos dentro do refrigerador, a não ser que seja recomendado pelo fabricante do mesmo.
- ⚠ O gás de refrigeração e de isolamento que é usado no aparelho requer procedimentos de substituição especiais. Quando for necessária a substituição, contate um técnico ou alguém igualmente qualificado.


# Importantes informações de segurança

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA BÁSICAS

Este guia contém diversas mensagens importantes de segurança. Leia e respeite sempre todas as mensagens de segurança.

 Este é o símbolo de alerta de segurança. Alerta-o para mensagens de segurança que o informam sobre os perigos que lhe podem causar a si ou aos demais a morte ou ferimentos, ou que podem provocar danos no produto. Todas as mensagens de segurança são precedidas pelo símbolo de alerta de segurança e pelas palavras de precaução AVISO, ou CUIDADO. Estas palavras têm os seguintes significados:

 **AVISO** Poderá ser morto ou ficar gravemente ferido, caso não cumpra as instruções.

 **CUIDADO** Indica a eminência de uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, poderá provocar apenas ferimentos ligeiros ou moderados, ou danos no produto.

Todas as mensagens de segurança que identificam os perigos, indicam-lhe como reduzir a possibilidade da ocorrência de ferimentos, e indicam o que pode acontecer caso as instruções não sejam cumpridas.

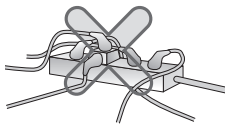
## AVISO

Para minimizar o risco de incêndio, choque elétrico ou da ocorrência de ferimentos em pessoas aquando da utilização do seu produto, as precauções de segurança básicas deverão ser observadas, incluindo as seguintes. Leia todas as instruções fornecidas antes de utilizar este produto.

### 1. Quando ligar na tomada

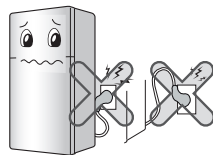
**Deverá ser utilizada uma tomada única.**

- A ligação de vários dispositivos a uma mesma tomada poderá provocar incêndios.
- A fuga elétrica do disjuntor pode danificar alimentos e o dispenser poderá vazar.



**Não deixe o plugue virado para cima, nem apertado na parte posterior do produto.**

Poderá ser derramada água no plugue ou este pode ficar danificado, o que provoca risco de incêndio ou de choque elétrico.



**Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou danificado quando o produto for empurrado depois do plugue de alimentação ter sido retirado durante a instalação.**

Pode provocar um incêndio ou um choque elétrico.

**Não deixe o cabo elétrico dobrado nem comprimido por objetos pesados, pois poderá ficar danificado.**

Poderá danificar o cabo elétrico e provocar um incêndio ou choque elétrico.



# Importantes informações de segurança

## 1. Ao ligar na energia elétrica

**Não aumente nem altere a dimensão do cabo de alimentação.**

Pode causar choques elétricos ou um incêndio, devido aos danos elétricos infligidos ao cabo elétrico ou demais componentes.



**Desligue o plugue da tomada para realizar a limpeza, movimentações ou para substituir a lâmpada interior do refrigerador.**

- Pode causar choques elétricos ou ferimentos.
- Ao substituir a lâmpada interior do refrigerador, certifique-se de que o anel de borracha, existente para evitar faíscas elétricas no interior da tomada, está instalado.



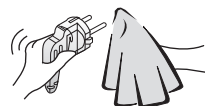
**Remova da tomada o cabo elétrico, puxando pelo plugue e não pelo próprio cabo.**

Poderá provocar choques elétricos ou um curto-circuito que poderá ter como resultado um incêndio.



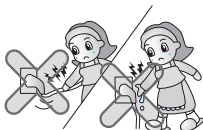
**Remova água ou pó que se encontre no plugue e introduza-o com as extremidades dos pinos firmemente ligadas.**

O pó, a água ou uma ligação instável podem provocar incêndio ou choque elétrico.



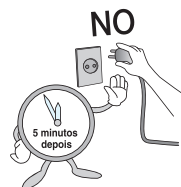
**Não puxe o cabo nem toque no plugue elétrico com as mãos molhadas.**

Poderá provocar choques elétricos ou ferimentos.



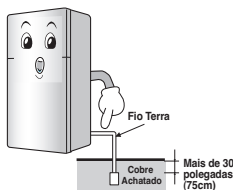
**Aguarde 5 ou mais minutos para voltar a ligar o plugue na tomada.**

Pode causar uma avaria no congelador.



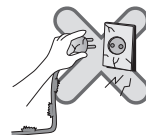
**Certifique-se de que liga o fio terra.**

A incorreta ligação do fio terra pode provocar falhas de energia e choques elétricos.



**Se o cabo elétrico ou o plugue estiverem danificados ou os orifícios da tomada estiverem alargados, não os utilize.**

Poderá provocar choques elétricos ou curto-circuitos originadores de incêndios.



**Certifique-se que há tomada com aterramento e na tensão adequada para ligar o produto.**

Pode ser a causa de um incêndio.

# Importantes informações de segurança

## 2. Quando utilizar o refrigerador

**Não coloque objetos pesados nem perigosos (recipientes com líquidos) em cima da geladeira.**

Estes podem cair e provocar ferimentos, incêndio ou choques elétricos ao abrir ou fechar a porta.



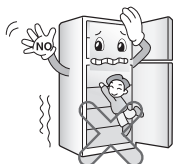
**Não se pendure na porta nem nas prateleiras da porta, no home bar do congelador ou na câmara de congelação.**

Poderá causar a queda da geladeira ou ferir as mãos. Sobretudo, não deixe que as crianças tenham comportamentos semelhantes aos descritos a cima.



**Não permita que as crianças entrem no interior do produto.**

Pode colocar a vida da criança em risco se esta entrar no produto.



**Não coloque jarras com flores, copos, cosméticos, medicamentos ou outros recipientes em cima do produto.**

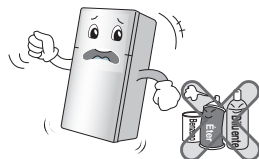
Podem causar um incêndio, choque elétrico ou ferimentos se caírem.



**Abrir e fechar a porta do produto com força, pode provocar a queda dos alimentos que se encontram nas prateleiras e provocar ferimentos.**

**Não utilize nem armazene materiais inflamáveis, éter, benzeno, álcool, medicamentos, gás LP, vaporizadores ou cosméticos, na proximidade ou no interior do produto.**

Pode causar uma explosão ou um incêndio.



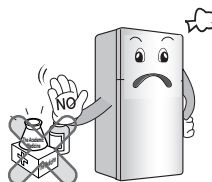
**Não instale o produto em um local úmido ou onde ocorram salpicos de água ou chuva.**

A deterioração do isolamento dos componentes elétricos podem provocar fugas elétricas.



**Não armazene medicamentos nem materiais de pesquisa no produto.**

Se armazenar materiais que necessitam de um estrito controle da temperatura, estes podem deteriorar-se ou provocar qualquer reação inesperada que possa representar algum tipo de risco.

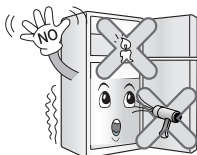


# Importantes informações de segurança

## 2. Quando utilizar o refrigerador

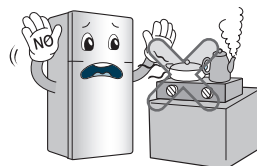
**Não use um secador para secar o interior, não acenda velas para remover odores.**

Poderá provocar uma explosão ou um incêndio.



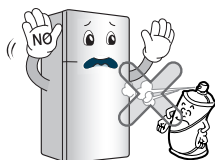
**Instale em locais afastados de fontes de calor ou onde possam existir fugas de gás.**

Poderá provocar um incêndio.



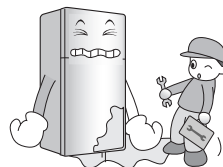
**Não utilize vaporizadores combustíveis na proximidade do produto.**

Poderá provocar um incêndio.



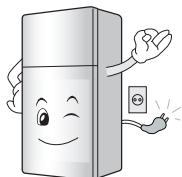
**Se o produto estiver em estado submerso, só o utilize após inspeção.**

Pode provocar choques elétricos ou um incêndio.



**Em caso de trovoadas ou relâmpagos, ou se não for utilizar o produto durante longo período de tempo, desligue-o da corrente elétrica.**

Existe risco de choque elétrico ou incêndio.

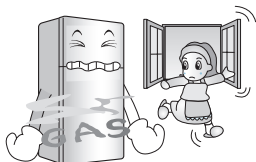


**Este aparelho não está destinado para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho, por uma pessoa responsável, para sua segurança.**

**As crianças deverão ser vigiadas para assegurar que não brincarão com o aparelho.**

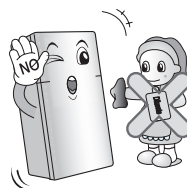
**Se ocorrerem fugas de gás, não toque no produto nem na tomada e ventile o ambiente de imediato.**

- A formação de faíscas pode provocar um incêndio ou queimaduras.
- Uma vez que este produto utiliza gás natural como refrigerante ecológico, mesmo uma pequena quantidade deste gás (130~140g) pode ser combustível. Se ocorrer uma fuga de gás causada por danos graves ocorridos durante a entrega, instalação ou utilização do produto, basta uma faísca para provocar um incêndio ou queimaduras.



**Não vaporize água para o exterior nem para o interior do produto, nem o limpe com benzeno ou diluente.**

A deterioração do isolamento dos componentes elétricos pode provocar choques elétricos ou um incêndio.

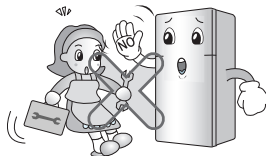


# Importantes informações de segurança

## 2. Quando utilizar o refrigerador

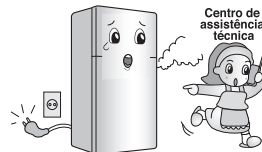
**Não permita que ninguém, exceto um técnico devidamente qualificado, desmonte, repare ou altere o produto.**

Podem ocorrer ferimentos, choques elétricos ou um incêndio.



**Se detectar qualquer cheiro estranho ou fumaça saindo do produto, desligue imediatamente o plugue da tomada e contate o centro de assistência técnica.**

Podem ocorrer um incêndio.



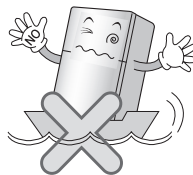
**Quando descartar o produto, remova os materiais de isolamento da porta.**

Poderá provocar o encarceramento de crianças.



**Não utilize o produto para fins não domésticos (armazenar medicamentos ou material de pesquisa, utilização em um navio, etc.).**

Poderá provocar riscos inesperados como um incêndio, choques elétricos, deterioração dos materiais armazenados ou reações químicas.



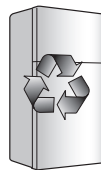
**Instale o produto num pavimento sólido e nivelado.**

Se o instalar num local instável, poderá provocar mortes devido à queda do produto no momento da abertura ou fechamento da porta.



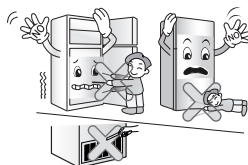
**O QUE FAZER COM O SEU VELHO REFRIGERADOR**

O seu refrigerador contém líquidos (refrigerante, lubrificante) fabricados com materiais recicláveis. Todos estes materiais devem ser enviados para um local de reciclagem de resíduos para serem reutilizados após um processo específico de reciclagem. Contate as autoridades locais.

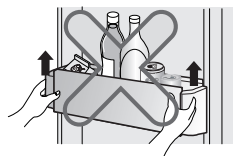


**Não introduza as mãos nem varetas de metal nas saídas de ar refrigerado, da cobertura, da parte inferior do produto, no condensador (orifício de exaustão) na parte posterior do aparelho.**

Poderá provocar choques elétricos ou ferimentos.



**Esvazie completamente o interior antes de retirar a prateleira da porta.**





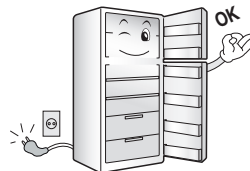
# Importantes informações de segurança

## 2. Quando utilizar o refrigerador

Não remova a tampa da parte de trás.



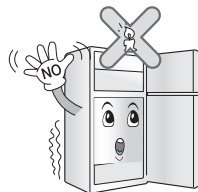
Coloque todos os componentes nos locais certos antes de ligar na tomada.



Não use um adaptador.



Nunca deixe velas ou incensos no refrigerador, sob risco de causar incêndio ou danos no produto.



## ! CUIDADO

O desrespeito por estas instruções pode provocar ferimentos ou danos na sua casa ou no seu mobiliário. Seja sempre cuidadoso.

Não toque nos alimentos nem nos recipientes do congelador com as mãos molhadas.

Poderá provocar queimaduras de frio.



Não coloque alimentos desordenadamente no interior do produto.

Os alimentos podem cair durante a abertura e o fechamento da porta do produto e provocar ferimentos.

Não coloque garrafas no congelador.

Ao congelar, o conteúdo destas pode quebrar a garrafa e causar ferimentos.



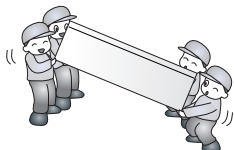
Não introduza as mãos na parte inferior do produto.

A placa de ferro da parte inferior pode causar ferimentos.



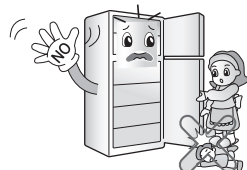
Transporte o produto com a barra de transporte colocada na parte inferior da face frontal e na parte superior da face posterior.

Caso contrário, as suas mãos podem escorregar e provocar ferimentos. Este produto é pesado, transportá-lo sozinho pode provocar ferimentos ou acidentes.



Cuidado ao abrir ou fechar a porta ou o Door in Door do produto pois isto pode provocar ferimentos às pessoas a sua volta.

A abertura ou o fechamento da porta pode provocar o entalamento dos pés ou das mãos na porta ou o ferimento das crianças pelo seu canto.

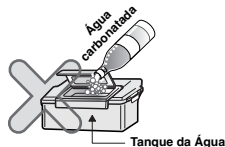


## Importantes informações de segurança

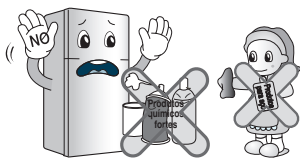
Não coloque no interior do produto nenhum animal vivo.



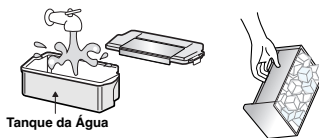
Não utilize água gasosa. A pressão do gás pode provocar fugas.



Não utilize produtos como esponjas, esfregões, escovas, ferros, ou mesmo produtos especiais para limpar aço inoxidável, produtos de sabão, como álcool, querosene, gasolina, ceras ou solventes, nem produtos químicos fortes, como cloro, detergente ou vinagre, para efeitos de brilho. Estes produtos podem danificar o verniz de proteção e podem riscar ou manchar a superfície do produto.

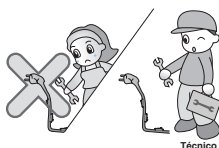


Limpe o tanque de água de acordo com as instruções antes de usar a máquina de gelo. Elimine os primeiros cubos de gelo. Estes podem ter sido feitos da água que estava em contato com peças antes da limpeza. Elimine pelo menos 30 cubos de gelo antes de começar a utilizar os mesmos.

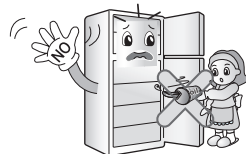


Evite o contato de óleo ou de gordura nas partes plásticas. Podem provocar danos.

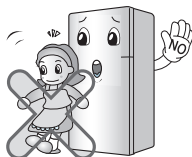
Se o cabo de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.



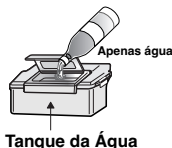
Não aplique nunca óleo nas partes de ligação da porta. Pode danificar as partes plásticas.



Não se apoie nas portas. As dobradiças podem desregular-se, prejudicar o vedante do congelador e comprometer a sua eficácia.



Use apenas água potável. Se for usado outro líquido, a operação do sistema pode ser deteriorada. O fabricante não se responsabiliza, no caso da ocorrência de problemas resultantes da utilização de líquidos diferentes de água.



### AVISO



Não utilize a máquina de lavar louça para lavar as gavetas inferiores, uma vez que a temperatura elevada poderá danificar os cestos tornando-os inutilizáveis.

ESTE PRODUTO É FABRICADO COM MUITO CUIDADO E UTILIZA A TECNOLOGIA MAIS RECENTE.

ESTAMOS CERTOS QUE IRÁ FICAR COMPLETAMENTE SATISFEITO COM O SEU DESEMPENHO E CONFIABILIDADE.

ANTES DE LIGAR O PRODUTO, LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO, UMA VEZ QUE LHE DÁ INSTRUÇÕES EXATAS PARA A INSTALAÇÃO, FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO, ALÉM DE PROPORCIONAR ALGUNS CONSELHOS ÚTEIS.

## Instalação

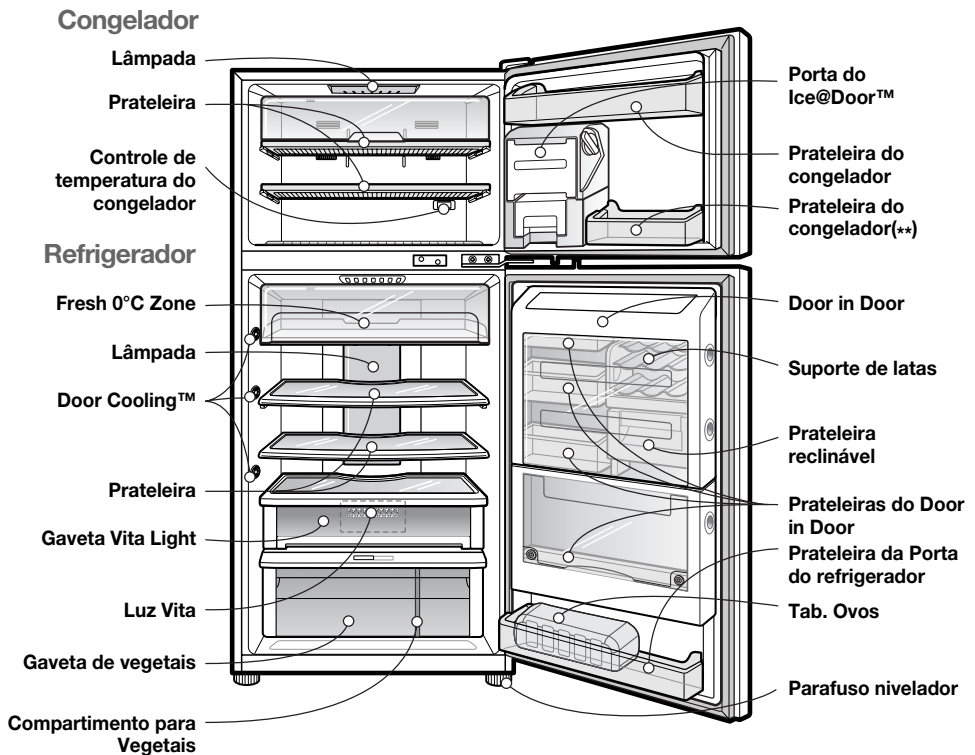
1. Selecione um bom local. Coloque o produto em um local de fácil acesso.
2. Após colocar o refrigerador no local definitivo, aguarde pelo menos 30 minutos para ligá-lo a tomada para que os fluidos do compressor voltem ao normal após o transporte.
3. Evite colocar o aparelho perto de fontes de calor, ao sol ou perto de umidade.
4. Para garantir uma circulação de ar adequada ao redor do combinado, por favor mantenha livre um espaço suficiente de ambos os lados, bem como na parte superior, e mantenha livre pelo menos 2 polegadas (5cm) de espaço entre o combinado e a parede traseira.
5. Para evitar vibrações, o aparelho deve estar nivelado. Se necessário, ajuste os parafusos de nivelamento para compensar as irregularidades do chão. A frente deve estar ligeiramente mais levantada que a traseira para facilitar o fechamento da porta. Os parafusos de nivelamento podem ser rodados facilmente inclinando um pouco o aparelho. Rode os parafusos de nivelamento para a direita (  ) para levantar o aparelho e para a esquerda (  ) para o baixar.
6. Não instale este aparelho a uma temperatura ambiente de menos 5° C. Isso pode avariar o produto.

## Em seguida

1. Limpe bem o produto e retire o pó acumulado durante o transporte.
2. Instale os acessórios, tais como a caixa dos cubos de gelo, etc. nos locais indicados. Os acessórios estão empacotados juntos para evitar danos durante o transporte.
3. Se tiver um modelo com uma alavanca do tipo barra, monte a alavanca de acordo com o cartão de instruções.
4. Ligue o fio da fonte de alimentação (plugue) na tomada. Não utilize outros plugues na mesma tomada.
5. Antes de guardar alimentos, deixe o produto ligado durante duas ou três horas. Verifique a existência de ar frio no congelador para garantir arrefecimento apropriado. O produto está pronto para ser utilizado.

# Partes internas

Nome do modelo : GR-S63\*G\*M



## NOTA

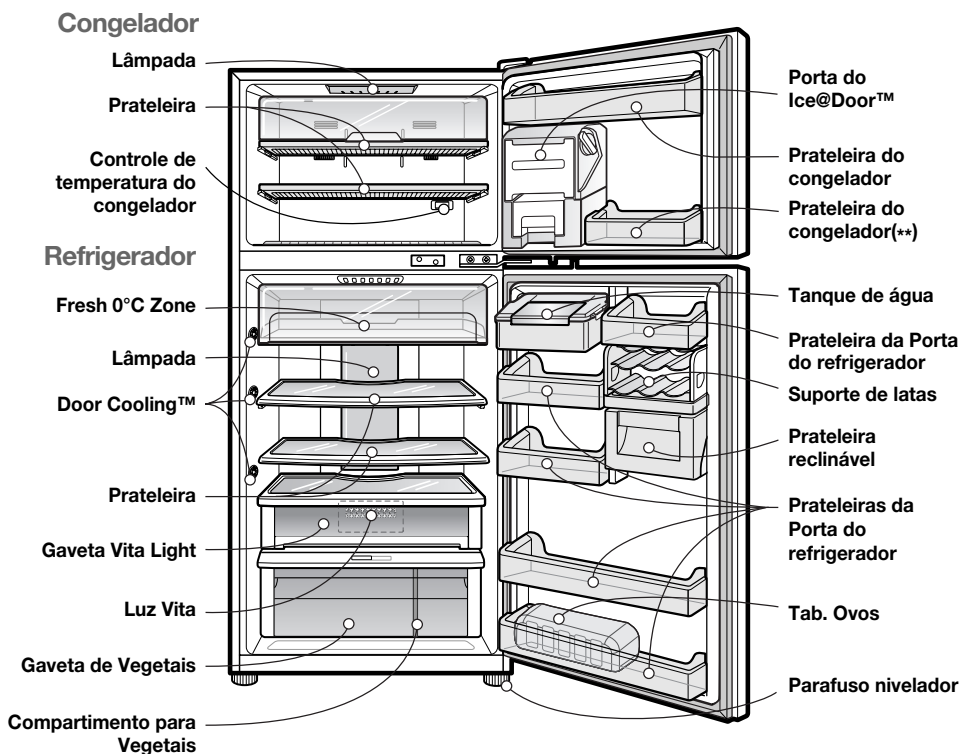
- Este guia destina-se a diferentes tipos de modelos. O produto que comprou poderá dispor de algumas ou de todas as funções anteriormente apresentadas.
- Manter a posição inicial das partes internas como cestos, gavetas e prateleiras é a forma mais eficiente de poupar energia.

## SUGESTÕES DE ECONOMIA DE ENERGIA

- Não mantenha a porta aberta durante um longo período de tempo.
- Não é aconselhado o armazenamento de grande quantidade de alimentos. Deve manter espaço suficiente para o ar frio circular livremente.
- Não defina a temperatura do refrigerador-congelador mais baixa do que a necessária. Não coloque alimentos perto do sensor de temperatura.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer antes de os armazenar. Colocar alimentos quentes no refrigerador-congelador pode deteriorar outros alimentos, e aumentar o consumo de energia elétrica.
- Não bloqueie as ventilações de ar com alimentos. A circulação de ar frio mantém a temperatura do refrigerador-congelador homogênea.
- Não abra as portas com frequência. Abrir as portas deixa o ar quente entrar no refrigerador-congelador, provocando aumentos de temperatura.

# Partes internas

Nome do modelo : GR-S63\*G\*P



PORTUGUÊS

## NOTA

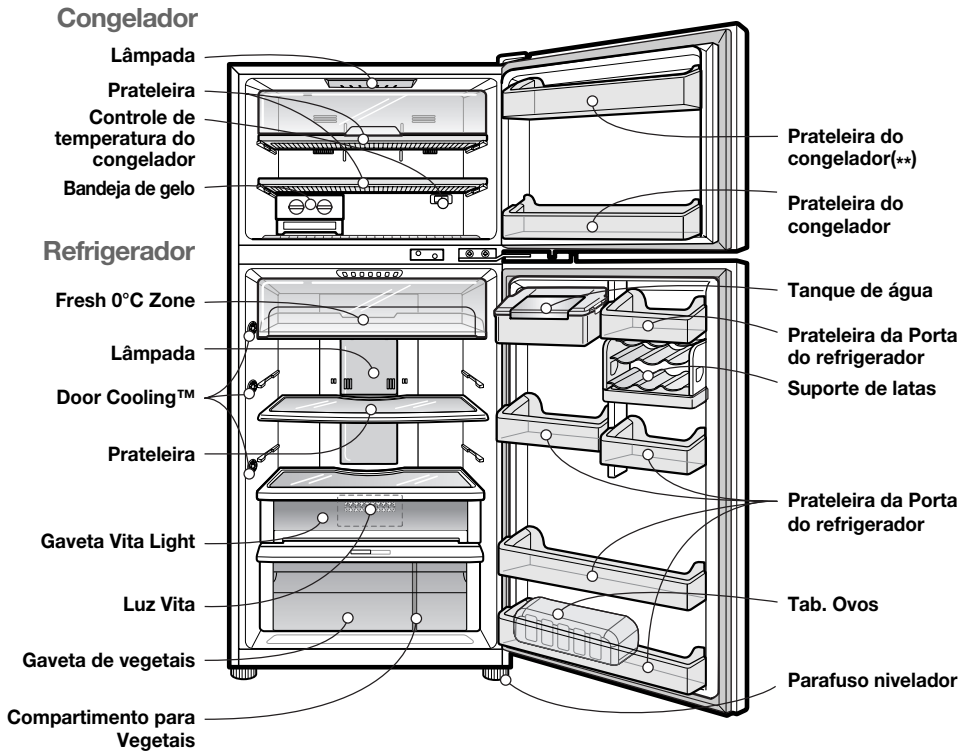
- Este guia destina-se a diferentes tipos de modelos. O produto que comprou poderá dispor de algumas ou de todas as funções anteriormente apresentadas.
- Manter a posição inicial das partes internas como cestos, gavetas e prateleiras é a forma mais eficiente de poupar energia.

## SUGESTÕES DE ECONOMIA DE ENERGIA

- Não mantenha a porta aberta durante um longo período de tempo.
- Não é aconselhado o armazenamento de grande quantidade de alimentos. Deve manter espaço suficiente para o ar frio circular livremente.
- Não defina a temperatura do refrigerador-congelador mais baixa do que a necessária. Não coloque alimentos perto do sensor de temperatura.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer antes de os armazenar. Colocar alimentos quentes no refrigerador-congelador pode deteriorar outros alimentos, e aumentar o consumo de energia elétrica.
- Não bloqueie as ventilações de ar com alimentos. A circulação de ar frio mantém a temperatura do refrigerador-congelador homogênea.
- Não abra as portas com frequência. Abrir as portas deixa o ar quente entrar no refrigerador-congelador, provocando aumentos de temperatura.

# Partes internas

Nome do modelo : GR-S50\*G\*P



## NOTA

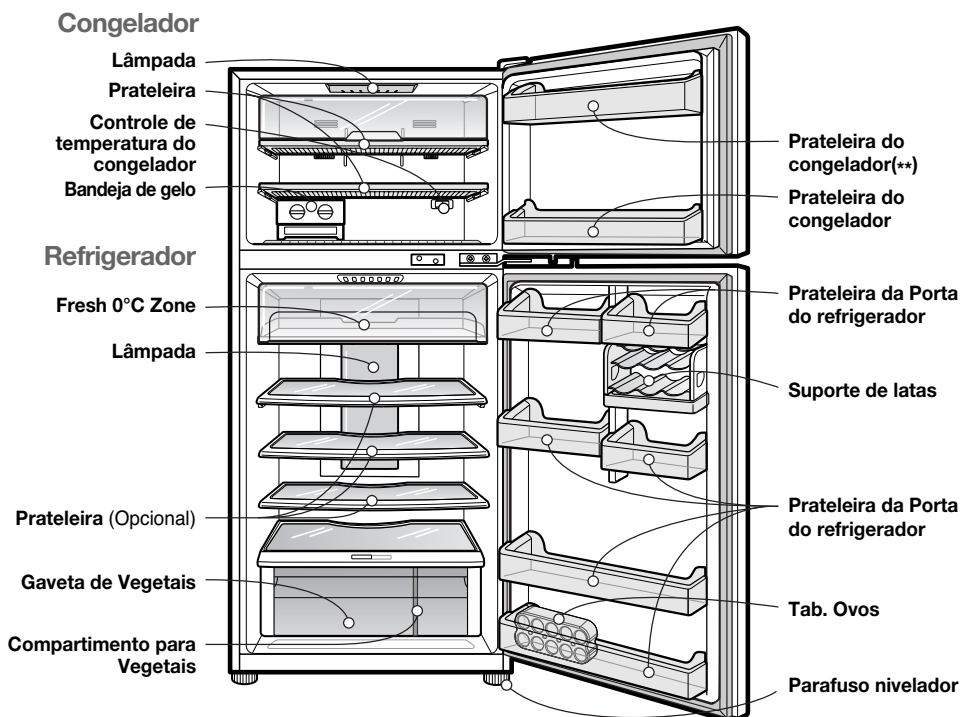
- Este guia destina-se a diferentes tipos de modelos. O produto que comprou poderá dispor de algumas ou de todas as funções anteriormente apresentadas.
- Manter a posição inicial das partes internas como cestos, gavetas e prateleiras é a forma mais eficiente de poupar energia.

## SUGESTÕES DE ECONOMIA DE ENERGIA

- Não mantenha a porta aberta durante um longo período de tempo.
- Não é aconselhado o armazenamento de grandes quantidades de alimentos. Deve manter espaço suficiente para o ar frio circular livremente.
- Não defina a temperatura do refrigerador-congelador mais baixa do que a necessária. Não coloque alimentos perto do sensor de temperatura.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer antes de os armazenar. Colocar alimentos quentes no refrigerador-congelador pode deteriorar outros alimentos, e aumentar o consumo de energia elétrica.
- Não bloqueie as ventilações de ar com alimentos. A circulação de ar frio mantém a temperatura do refrigerador-congelador homogênea.
- Não abra as portas com frequência. Abrir as portas deixa o ar quente entrar no refrigerador-congelador, provocando aumentos de temperatura.

## Partes internas

Nome do modelo : GR-B63\*G\*Q/B50\*G\*Q



PORTUGUÊS

### NOTA

- Este guia destina-se a diferentes tipos de modelos. O produto que comprou poderá dispor de algumas ou de todas as funções anteriormente apresentadas.
- Manter a posição inicial das partes internas como cestos, gavetas e prateleiras é a forma mais eficiente de poupar energia.

### SUGESTÕES DE ECONOMIA DE ENERGIA

- Não mantenha a porta aberta durante um longo período de tempo.
- Não é aconselhado o armazenamento de grandes quantidades de alimentos. Deve manter espaço suficiente para o ar frio circular livremente.
- Não defina a temperatura do refrigerador-congelador mais baixa do que a necessária. Não coloque alimentos perto do sensor de temperatura.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer antes de os armazenar. Colocar alimentos quentes no refrigerador-congelador pode deteriorar outros alimentos, e aumentar o consumo de energia elétrica.
- Não bloqueie as ventilações de ar com alimentos. A circulação de ar frio mantém a temperatura do refrigerador-congelador homogênea.
- Não abra as portas com frequência. Abrir as portas deixa o ar quente entrar no refrigerador-congelador, provocando aumentos de temperatura.

# Funcionamento

## INÍCIO

Quando instalar o produto pela primeira vez, deixe-o funcionar durante 2 a 3 horas à temperatura normal antes de colocar alimentos frescos ou congelados.

Se o funcionamento for interrompido, espere 5 minutos antes de tornar a ligar.

## ANTES DE SELECIONAR A TEMPERATURA

- A temperatura do produto é mantida constante, independentemente das alterações na temperatura ambiente. Recomenda-se que, depois de terem sido reguladas, as definições da temperatura (os controles para os compartimentos do refrigerador e do congelador) não sejam alteradas, salvo se necessário.
- O produto tem um botão de controle de temperatura para o refrigerador e um manípulo de controle para o congelador.
- O ajuste de fábrica do botão de controle de temperatura do refrigerador é "3°C".
- O ajuste de fábrica do manípulo de controle de temperatura do congelador é "5".
- Este produto dispõe de um sensor de temperatura no compartimento do refrigerador. Este ativa e desativa automaticamente o compressor quando necessário.

## ALARME DA PORTA

Quando a porta do refrigerador ou do congelador estiver aberta durante um tempo, o alarme soa três vezes após um minuto e em seguida, três vezes a cada 30 segundos.

## AUTO-TESTE

- Seu produto contém um dispositivo de diagnóstico incorporado. Se desenvolver uma anomalia em certas áreas, irá apresentar um código de erro para auxiliar o técnico de reparação. Enquanto estiver a ser apresentado um código de erro, não funcionam outras funções de controle e visualização.
- Se for visualizado um código de erro, contate um centro de assistência. Não desligue o cabo elétrico da tomada.

## COMANDOS DO PRODUTO

- Pressione o botão 'REFRIGERATOR' para controlar a temperatura do refrigerador.

- Sempre que pressionar o botão, o LED emite luz.

- O número que aparece no LED aceso indica a temperatura do compartimento do refrigerador.

- Pode seleccionar os sete passos para definir o ponto pretendido, entre '0°C e 6°C'.

- Pressione o botão **a**, e a temperatura do refrigerador diminui 1°.

- Pressione o botão **b**, e a temperatura do refrigerador aumenta 1°.





# Funcionamento

## FAST FREEZING

- A característica **FAST FREEZING** funciona quando o produto é ligado pela primeira vez. O compressor e o ventilador interno trabalham com a sua máxima capacidade de refrigeração para baixarem rapidamente a temperatura do produto. Esta função desliga-se automaticamente.
- Se forem colocados no produto alimentos quentes, a função **FAST FREEZING** pode ser iniciada com o botão no painel de controle. A função **FAST FREEZING** desliga quando a temperatura atinge o nível adequado ou pode ser desligada manualmente pressionando o botão **FAST FREEZING**.



## BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

### • BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

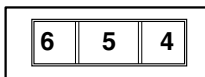
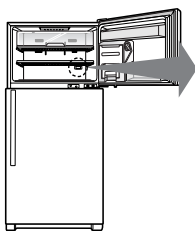
Pressione e mantenha pressionado o botão **CHILD LOCK** durante 3 segundos para ativar o bloqueio para crianças.

Quando estiver bloqueado, o indicador luminoso **LOCK** acende-se e não podem ser ativados outros botões.

Para desbloquear, pressione e mantenha pressionado o botão **CHILD LOCK** durante 3 segundos.



## COMANDOS DO CONGELADOR



- Para diminuir a temperatura do congelador, gire o botão no sentido anti-horário e defina um número maior. Para elevar a temperatura do congelador, gire o botão no sentido horário e defina um número menor.
- Quando o congelador não estiver suficientemente frio durante o Verão, ajuste a temperatura do congelador para alta (6 a 7)
- A posição 8 do termostato do compartimento Congelador é apenas para congelamento rápido. O produto pode funcionar continuamente, ocasionando aumento no consumo de energia e o refrigerador pode apresentar temperaturas mais elevadas. Quando o congelamento rápido for concluído, por favor, retorne o termostato para a posição de utilização normal.

# Funcionamento

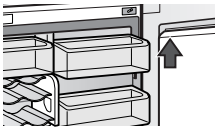
## Door in Door (GR-S63\*G\*M)

### Como Usar o Door in Door

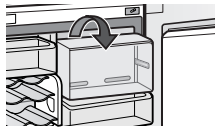
- Pressione o botão do lado esquerdo da barra do refrigerador até ouvir um "Clic".
- O Door in Door aumenta para guardar mais produtos.
- Os alimentos podem ser guardados sistematicamente como muitos espaços de armazenagem no interior do Door in Door.
- Não use o botão quando fechar o Door in Door.
- Quando fechar o Door in Door, pressione a porta firmemente até ouvir um som.
- Guarde os alimentos que são retirados com frequência.
- Tem economia de energia sem necessidade de fechar a porta.
- A lâmpada LED acende quando a porta Door in Door é aberta para facilitar a retirada de conteúdos.
- Quando fechar, pressione até ouvir um "Clic".
- Não se pendure na porta do produto por razões de segurança.



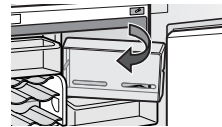
### Como desmontar as prateleiras do Door in Door



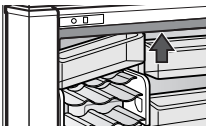
1. Levantar o cesto da calha.



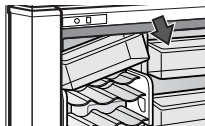
2. Rodar 90° para a frente.



3. Retirar um lado e depois o outro.



1. Levante o cesto do encaixe do lado direito.



2. Puxe o cesto em direção a si.

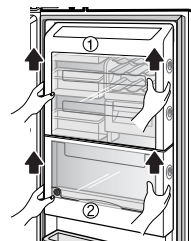


3. Gire o cesto para o lado esquerdo e retire-o.

**▲ CUIDADO** Seguir as instruções. Caso contrário pode quebrar.

### Como desmontar a tampa do Door in Door.

- Depois de puxar para cima para separar a curva superior do Door in Door, ①, puxe a tampa para baixo e ② retire.



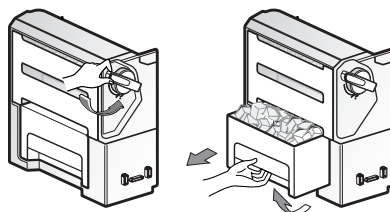
# Funcionamento

## MÁQUINA DE FAZER GELO (OPCIONAL)

Selecione o tipo de máquina de fazer gelo que o seu produto oferece.

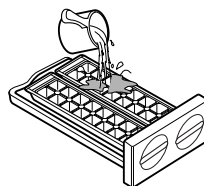
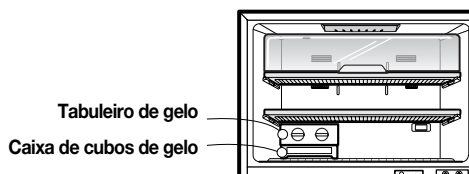
### No Ice@Door

- Retire o tabuleiro do gelo e encha com água potável, colocando-o em seguida em sua posição original.
- São necessárias cerca de 5 horas para fazer cubos de gelo. Verifique as condições do gelo através da janela.
- Para remover cubos de gelo, segure a alavanca do tabuleiro, rode e puxe o mesmo suavemente.



### Bandeja de gelo

- Para fazer cubos de gelo, encha o tabuleiro com água e coloque-o na posição indicada.
- Para retirar os cubos de gelo, segure na alavanca do tabuleiro e puxe-a levemente. A seguir, os cubos de gelo caem na caixa de cubos de gelo.

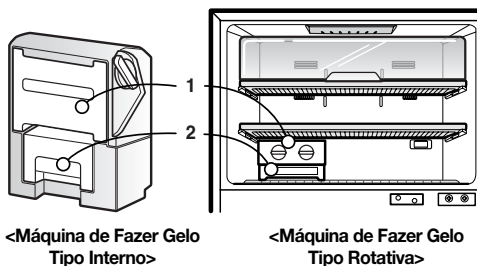


### NOTA

Pode desmontar a Máquina de Fazer Gelo para obter espaço no congelador.

- **Máquina de Fazer Gelo Tipo Interno:**  
Remova 1 e 2.
- **Máquina de Fazer Gelo Tipo Rotativa:**  
Remova 1 e 2.

1. Tabuleiro de Gelo
2. Caixa Cubos de Gelos



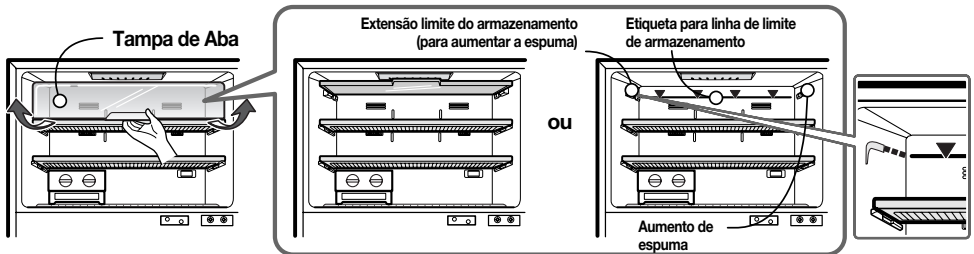
### AVISO

- Não utilize produtos diferentes de água potável.
- Encha com água potável até a linha assinalada.

# Funcionamento

## FAST FREEZING ZONE

- Espaço que pode congelar rapidamente os alimentos.
- Se for usado normalmente, use após levantar e puxar, ou remover a tampa de aba.



## ⚠ ATENÇÃO

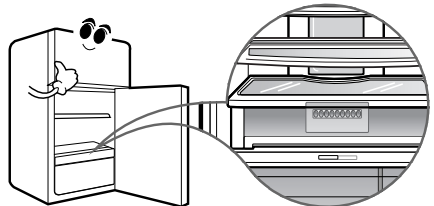
No caso do GR-S50\*G\*P and GR-B50\*G\*Q, a carga não pode exceder o nível marcado pela etiqueta e pela extensão. Pode causar mau funcionamento da função de congelamento.

## GAVETA VITA LIGHT (OPCIONAL)

- A Gaveta Vita Light deve ser colocada na sua posição. Se a porta estiver aberta, poderá não funcionar corretamente.

### Luz Vita (Opcional)

- A lâmpada de LED funciona automaticamente durante todo o dia. Ajuda os vegetais a realizar a fotossíntese.



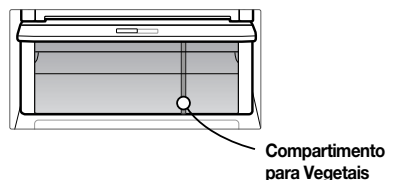
## GAVETA VEGETAIS

### Compartimento para Vegetais

- Fixe o separador, introduzindo-o na parte posterior do recipiente para vegetais, conforme demonstrado na figura.

### Forma de utilizar

- A gaveta de vegetais pode ser usada através do botão de controle.
- Verifique a posição do botão antes de guardar a comida.
- Não coloque o botão no ponto médio.

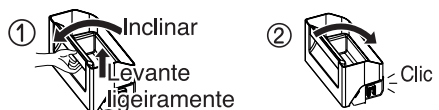


## PRATELEIRA RECLINÁVEL (OPCIONAL)

1. Inclinação: segure o puxador frontal e incline-o ligeiramente para cima.

Em seguida puxe-o para a frente, para inclinar o tabuleiro transparente da porta.

2. Depois, coloque-a em sua posição original até que se ouça um "Clic"



# Funcionamento

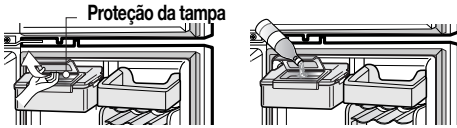
## RESERVATÓRIO DE ÁGUA

### NOTA

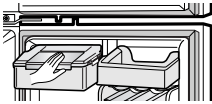
- Ponha água depois que o reservatório estiver na posição correta. É necessário retirar o reservatório de água para limpá-lo ou se não o utiliza mais.
- Se o reservatório de água não estiver bem posicionado após ter sido cheio com água potável, a água pode vazar pela válvula comprimida.

### • Colocar água no reservatório de água

1. Abra a proteção da tampa e coloque água dentro do tanque de água.

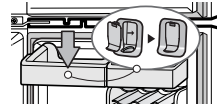


2. Feche a tampa de cobertura.



3. Pode-se utilizar o cesto superior depois de ter removido o recipiente de água e ter fechado o orifício com uma ficha.

A ficha é tapada com a bandeja dos ovos.



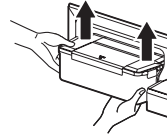
### ⚠ ATENÇÃO

Utilize apenas água potável. A água quente necessita de ser arrefecida antes de ser colocada dentro do tanque de água.

### • Desmontagem

Levante o reservatório de água, apertando um lado e o fundo do mesmo.

**Nota:** Quando desmontar o tanque de água, use primeiro toda a água do interior do dispenser.



### • Montagem

Se por algum motivo precisou remover o tanque de água, recolóque-o na sua posição original, certificando-se de ter fixado as 5 presilhas de sua tampa (figura ①). Verifique se a montagem da válvula está corretamente posicionada no orifício da porta (figura ②). Uma vez montado, empurre para baixo e verifique a posição do tanque com a linha.



### • Beber

1. Pressione a base do dispenser com um recipiente.
2. A água é libertada quando a base do dispenser é pressionada. A base volta para a posição original quando o objeto é removido e a água para de correr.



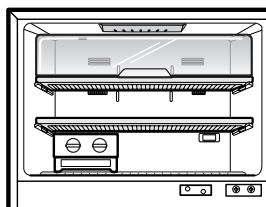
# Sugestões para o armazenamento de alimentos

## GUARDAR ALIMENTOS

- Guarde os alimentos frescos no refrigerador. A forma como os alimentos são congelados e conservados é um fator importante para manter a sua frescura e sabor.
- Não guarde alimentos que estragam facilmente a temperaturas baixas, tais como bananas, abacaxis e melões.
- Permita que a comida quente esfrie antes de a guardar. Colocar alimentos quentes no refrigerador pode estragar os outros alimentos e aumentar o consumo de energia!
- Quando guardar comida, tape-a com plástico ou guarde-a numa embalagem com tampa. Isto impede que a umidade evapore e ajuda a manter o sabor e nutrientes dos alimentos.
- Não bloqueie as entradas de ar com alimentos. A circulação de ar fresco mantém a temperatura do produto estável.
- Não abra muitas vezes a porta do refrigerador. Abrir a porta permite a entrada de ar quente e faz com que a temperatura aumente.

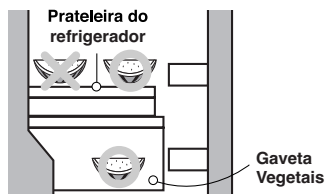
## CONGELADOR

- Não guarde garrafas no congelador já que podem quebrar-se quando congeladas.
- Não torne a congelar os alimentos que já foram descongelados. Isso pode provocar a perda do sabor e nutrientes.
- Quando guardar alimentos congelados tais como sorvete durante longos períodos, coloque-os na prateleira do congelador e não na da porta.



## REFRIGERADOR

- Evite colocar alimentos úmidos nas prateleiras mais baixas do refrigerador. Estes podem congelar em contato direto com o ar frio. Para evitar isto, é melhor guardar estes alimentos no contentor coberto.
- É aconselhável guardar os alimentos úmidos (especialmente legumes e frutas) no compartimento para legumes. Se for necessário guardá-los numa prateleira do refrigerador, coloque-os perto da porta, afastados da parede do fundo do produto, para evitar que congelem com a circulação de ar fresco do refrigerador.
- Limpe sempre os alimentos antes de os congelar. Os legumes e a fruta devem ser lavados e secos, e as embalagens com comida devem ser limpas e secas, para evitar comida derramada.
- Ao guardar ovos na respectiva prateleira, certifique-se de que estão frescos e coloque-os sempre na vertical, para que se conservem frescos durante mais tempo.



É importante que o produto seja mantido limpo para evitar odores indesejáveis. Os alimentos que sejam entornados devem ser limpos imediatamente, uma vez que podem acidificar e manchar as superfícies de plástico.

Nunca utilize esfregões de metal, escovas, detergentes abrasivos ou soluções alcalinas fortes em qualquer das superfícies.

Contudo, antes de efetuar a limpeza, lembre-se que os objetos úmidos irão agarrar-se às superfícies extremamente frias. Não toque nas superfícies congeladas com as mãos molhadas ou úmidas.

**Exterior** - Utilize uma solução morna de sabão suave ou detergente de lava-louças para limpar a parte exterior do produto. Limpe com um pano limpo e úmido e seque em seguida.

**Interior** - Recomenda-se a limpeza regular do interior e das partes internas. Utilize uma solução morna de sabão suave ou detergente de lava-louças para limpar a parte interna do produto. Limpe com um pano limpo e úmido e em seguida seque.

**Partes internas** - Limpe as prateleiras, tabuleiros, os selos magnéticos das portas etc. Utilize uma solução morna de sabão suave ou detergente de lava-louças para limpar a parte interna do produto. Limpe com um pano limpo e úmido e em seguida seque.

## ⚠ ADVERTÊNCIA

Retire sempre o fio de alimentação da tomada antes de limpar junto das partes elétricas (lâmpadas, interruptores, comandos, etc.)

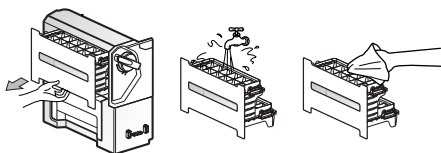
Limpe o excesso de umidade com uma esponja ou pano para impedir que água ou líquidos penetrem nas partes elétricas e provoquem um choque elétrico. Não utilize produtos de limpeza inflamáveis ou tóxicos.

- **Atenção na limpeza**  
Não utilizar: Agentes ativos, cera de automóvel, anticorrosivos, toda a espécie de óleo, gasolina, ácidos, cera.
- **Detergentes que podem ser utilizados**  
Soluções vegetais de limpeza, água com sabão
- Se for limpo indevidamente, as superfícies podem ficar manchadas.

## NO ICE@DOOR

### Kit de prateleira para o gelo -

- Depois de retirar o tabuleiro do gelo, lave com água corrente e seque com um pano seco.
- Depois de retirar a caixa do gelo, lave com água corrente e seque com um pano seco.
- Durante a montagem do tabuleiro do gelo, coloque a alavanca na posição correta e volte a montar.

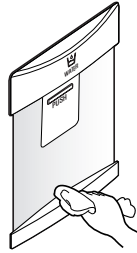


# Limpeza

## RESERVATÓRIO DE ÁGUA

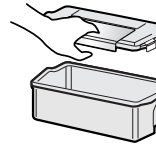
### Grelha -

Limpe com um pano molhado e seque com um pano seco.

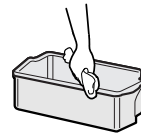


### Tanque de água -

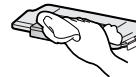
1. Retire a tampa do tanque.



2. Limpe a parte de dentro e de fora do tanque de água com detergente para lavar pratos e lave cuidadosamente com água corrente. Limpe a água com um pano.



3. Limpe a parte de dentro e de fora da proteção da tampa com detergente para lavar a louça e lave-a cuidadosamente com água corrente. Seque a água com um pano.



## ⚠ ATENÇÃO

Utilize água morna quando limpar.

Utilize apenas água. Se for utilizado com bebidas sem álcool, coloque água no tanque de água e coloque lá dentro por breves instantes três ou quatro copos de água.



# Informações gerais

## PERÍODOS DE AUSÊNCIA

Durante períodos de ausência normais, será melhor deixar o produto ligado. Coloque os produtos que possam ser congelados no congelador para melhor conservação.

Quando estiver ausente durante um longo período, retire todos os alimentos, desligue o fio da tomada, limpe bem o interior e deixe cada porta aberta para impedir a formação de odores.

## FALTA DE ENERGIA ELÉTRICA

A maior parte de falhas de corrente é corrigida em uma ou duas horas e não afetarão a temperatura do produto. Contudo, deve-se minimizar o número de aberturas da porta quando não há corrente. Durante as falhas de corrente de longa duração, coloque um bloco de gelo seco em cima das embalagens congeladas.

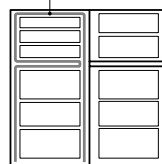
## SE MUDAR DE CASA

Retire ou aperte bem todas as peças soltas no interior do produto. Para impedir que os parafusos de nivelamento sejam danificados, aperte-os totalmente.

## TUBO DE ANTI-CONDENSAÇÃO

A parede externa do produto pode por vezes ficar quente, especialmente logo após a instalação. Não se preocupe. Isto deve-se ao tubo de anti-condensação que liberta líquido refrigerante quente para impedir que a parede exterior "sue".

Tubo de anti-condensação



## ⚠ ATENÇÃO

### Perigo de choque elétrico

Antes de substituir uma lâmpada queimada, desligue o refrigerador ou corte a alimentação no disjuntor ou na caixa de fusíveis.

**NOTA:** Deslocar o controle da posição "OFF" (DESLIGADO), não retira potência do circuito da luz.

## **⚠ AVISO**

### **NÃO UTILIZE UMA EXTENSÃO**

Sempre ligue o produto diretamente à tomada individual, para impedir que outros eletrodomésticos provoquem uma sobrecarga e falhe a corrente.

### **ACESSIBILIDADE DA TOMADA**

O produto deve estar colocado de forma a permitir o fácil acesso à tomada para desligar em caso de acidente.

### **SUBSTITUIÇÃO DO FIO DE ALIMENTAÇÃO**

Se o fio de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante ou o agente de assistência ou pessoal qualificado para evitar acidentes.

### **LIGAÇÃO AO FIO TERRA**

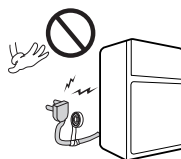
No caso de um curto-circuito, a ligação ao fio terra reduz os riscos de choques elétricos ao proporcionar um fio de escape para a corrente elétrica.

Para impedir choques elétricos, este aparelho deve estar ligado ao fio terra.

O uso indevido da ligação ao fio terra pode causar choques elétricos. Consulte um electricista qualificado ou um técnico de assistência se não compreender totalmente as instruções de ligação ao fio terra ou se tiver dúvidas quanto à eficácia da ligação ao fio terra.

### **NÃO MODIFIQUE OU ALONGUE O COMPRIMENTO DO CABO ELÉTRICO**

Tal pode causar um choque ou um incêndio.



### **Atração muito perigosa**

Um refrigerador vazio é uma atração muito grande para as crianças. Retire as válvulas, dobradiças, trancas ou toda a porta do aparelho que não está a ser utilizado, ou tome outras medidas para o tornar inofensivo.

**Este aparelho deve estar ligado ao fio terra.  
NÃO ESPERE! FAÇA-O AGORA!**

**Não guarde materiais inflamáveis, explosivos ou químicos no interior do produto.**

### **Descarte do produto antigo**

Este aparelho contém fluidos (refrigerante, lubrificante), e é feito de peças e materiais que são reutilizáveis e/ou recicláveis.

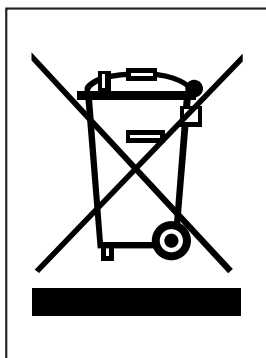
Todos os materiais importantes devem ser enviados para o centro de recolha de material de desperdício e podem ser reutilizados após serem trabalhados (reciclagem). Para tal, por favor contate a agência local.

## Solução de problemas

MUITAS VEZES PODE-SE EVITAR DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA!

SE ACHA QUE O PRODUTO NÃO ESTÁ FUNCIONANDO CORRETAMENTE, PRIMEIRO VERIFIQUE ESTAS POSSÍVEIS CAUSAS:

PROBLEMA	CAUSAS POSSÍVEIS
O produto não funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Queimou um fusível ou disparou um disjuntor?</li><li>• O fio de alimentação foi removido ou solto da tomada?</li></ul>
A temperatura do refrigerador e do congelador está demasiado quente	<ul style="list-style-type: none"><li>• O controle de temperatura não está ajustado corretamente.</li><li>• O aparelho está próximo da parede ou de uma fonte de calor.</li><li>• Aberturas frequentes da porta durante o tempo quente.</li><li>• Porta deixada aberta durante muito tempo.</li><li>• Grandes quantidades de alimentos no produto.</li></ul>
Ruídos anormais	<ul style="list-style-type: none"><li>• O produto está instalado numa superfície fraca ou irregular sendo necessário ajustar os parafusos de nivelamento.</li><li>• Objetos desnecessários colocados na parte posterior do produto.</li></ul>
O produto tem cheiro	<ul style="list-style-type: none"><li>• Os alimentos com fortes odores devem estar bem tapados ou embrulhados.</li><li>• O interior tem de ser limpo.</li></ul>
Existe a formação de umidade na superfície exterior do produto	<ul style="list-style-type: none"><li>• É normal durante períodos de grande umidade.</li><li>• A porta pode ter sido deixada aberta.</li></ul>



### ELIMINAÇÃO DO SEU ANTIGO APARELHO

1. Todos os produtos elétricos e eletrônicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados, facilitados pelo governo ou autoridades locais.
2. A eliminação correta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
3. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contate as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

